



septiembre 2019

Estimados Padres o Guardianes:

Al final del año escolar pasado, los estudiantes en los grados tercero al octavo y en la escuela secundaria participaron en la Evaluación de Desempeño y Progreso del Estudiante de California. Convertido en ley, el 2 de octubre de 2013, el AB 434 establece el sistema de evaluación de la Evaluación del Desempeño y Progreso del Estudiante de California (CAASPP). El objetivo principal del sistema CAASPP es ayudar a los maestros, administradores, alumnos y sus padres mediante la promoción de la enseñanza y el aprendizaje de alta calidad mediante el uso de una variedad de enfoques de evaluación y tipos de elementos.

**El año pasado, su hijo(a) tomó los siguientes exámenes, según su nivel de grado:**

- Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para Artes del Idioma en inglés/alfabetización (ELA) y matemáticas en los grados tercero a octavo y en el grado once
- Prueba de Ciencias de California (CAST) en los grados cinco, ocho y once o duodécimo grado si no completaron la evaluación el año pasado

Ahora se puede conseguir electrónicamente a los informes de puntaje de los estudiantes a través del portal Q Parent Connect. El sitio web de Parent Connect es:

<https://qweb.clovisusd.k12.ca.us/ParentPortal>

Este es el quinto año que los estudiantes recibirán calificaciones para el examen Smarter Balanced en Artes del Idioma en Inglés y Matemáticas. Las calificaciones de los estudiantes oscilarán entre aproximadamente 2000 y 3000 y los estudiantes recibirán una descripción del nivel de logro como "Excediendo Estándar", "Estándar Alcanzado", "Estándar casi alcanzado" o "Estándar no alcanzado". Si su estudiante tomó el examen en años anteriores, también verá las calificaciones anteriores para que pueda ver su progreso a lo largo del tiempo.

La prueba Smarter Balanced mide "las habilidades generales y de orden superior que los estudiantes necesitan para tener éxito a medida que avanzan en los grados". El personal de la escuela de su hijo recibe con agrado sus preguntas y comentarios sobre la educación de su hijo y espera poder compartir una imagen más completa del rendimiento académico de su hijo. Además, puede encontrar más información sobre el examen estatal en el sitio web del Departamento de Educación de California en: [www.cde.ca.gov](http://www.cde.ca.gov). El Sitio Web de la Guía de Calificación de Prueba, <http://testscoreguide.org/ca> le dará información sobre la calificación en general, en qué nivel se encuentra esa calificación y sobre los puntos debildades del estudiante.

Sinceramente,

Norm Anderson  
Superintendente Asociado de Liderazgo Escolar  
Distrito Escolar Unificado de Clovis

**Governing Board**

Christopher Casado  
Steven G. Fogg, M.D.  
Susan K. Hatmaker  
Ginny L. Hovsepian  
Elizabeth J. Sandoval  
Tiffany Stoker Madsen

**Administration**

Eimear O'Farrell, Ed.D.  
Superintendent

Don Ulrich, Ed.D.  
Deputy Superintendent

Norm Anderson  
Associate Superintendent

Barry S. Jager, Jr.  
Associate Superintendent

Michael Johnston  
Associate Superintendent